

《三月金融数据超预期 信贷投放靠前发力》

我国首季金融统计数据4月11日出炉，一季度我国新增人民币贷款创新高。专家认为，一季度金融支持靠前发力，信贷呈现供需两旺态势，有助于巩固拓展向好势头，进一步推动经济运行持续整体好转。



A cashier at a bank in Taiyuan, Shanxi province counts renminbi notes. [Photo/China News Service]

China's new yuan-denominated loans hit a record high of 10.6 trillion yuan during the first quarter of the year, up 2.27 trillion yuan from a year ago, central bank data showed Tuesday.

一季度我国新增人民币贷款创新高。中国人民银行4月11日发布的数据显示，一季度我国人民币贷款增加10.6万亿元，同比多增2.27万亿元。

In March, new yuan-denominated loans totaled 3.89 trillion yuan. The figure showed an increase of 749.7 billion yuan from the same period last year, according to the People's Bank of China.

其中，3月份人民币贷款增加3.89万亿元，同比多增7497亿元。

The M2 increased 12.7 percent year on year to 281.46 trillion yuan at the end of last month. The growth rate was 0.2 percentage points lower than the figure seen at the end of February and was 3 percentage points higher than that for the same period last year.

数据显示，3月末M2余额281.46万亿元，同比增长12.7%，增速比上月末低0.2个百分点，比上年同期高3个百分点。

Newly added social financing came in at 14.53 trillion yuan during the first quarter, marking an increase of 2.47 trillion yuan from the same period last year.

数据显示，一季度社会融资规模增量累计为14.53万亿元，比上年同期多2.47万亿元。

In the first quarter, total yuan deposits increased by 15.39 trillion yuan, up 4.54 trillion yuan from a year ago.

一季度人民币存款增加15.39万亿元，同比多增4.54万亿元。

重点词汇

cashier 出纳员；开除…的军职

at a bank 在银行

Taiyuan 太原；太原市；山西省；中国；山西太原

Shanxi province 山西省；山西；陕西省

News Service 新闻服务；新闻社；通讯社

record high 历史最高纪录

first quarter 第一季度；第一个季度；上弦月

a year 一年；一年一次；一年两次

central bank 中央银行

来源：新华社